

**PHILIPS**

Austiņas

1000 Sērija

TAE1205



# Lietotāja rokasgrāmata

Reģistrējiet savu produktu un saņemiet atbalstu vietnē

[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

# Saturs

---

1	Svarīgi drošības noteikumi	2
	Klausīšanas drošība	2
	Vispārīga informācija	2

---

2	Ausīs ievietojamās Bluetooth austiņas	3
	Kastes saturs	3
	Citas ierīces	3
	Bluetooth bezvadu austiņu pārskats	4

---

3	Lietošanas sākšana	5
	Baterijas uzlādēšana	5
	Austiņu savienošana pāri ar mobilo tālruni	5

---

4	Austiņu lietošana	6
	Austiņu pievienošana Bluetooth ierīcei	6
	Zvanu un mūzikas pārvaldīšana	6

---

5	Tehniskie dati	8
---	----------------	---

---

6	Paziņojums	9
	Atbilstības deklarācija	9
	Atbrīvošanās no vecā produkta un baterijas	9
	Integrētās baterijas izņemšana	9
	Atbilstība noteikumiem par elektromagnētisko lauku	9
	Vides informācija	9
	Paziņojums par atbilstību	10

---

7	Preču zīmes	11
---	-------------	----

---

8	Bieži uzdotie jautājumi	12
---	-------------------------	----

# 1 Svarīgi drošības noteikumi

## Klausīšanas drošība



### Bīstami!

- Lai izvairītos no dzirdes bojājumiem, ierobežojiet laiku, kuru lielā skaļumā izmantojat austiņas, un iestatiet skaļumu drošā līmenī. Jo lielāks ir skaļums, jo īsāks ir drošas klausīšanās laiks.

Austiņu lietošanas laikā noteikti ievērojiet tālāk dotos norādījumus.

- Klausieties saprātīgā skaļumā saprātīgu laika periodu.
- Uzmanieties un pēc dzirdes pielāgošanās neturpiniet visu laiku palielināt skaļumu.
- Neizmantojiet tik lielu skaļumu, ka nevar dzirdēt, kas notiek apkārt.
- Potenciāli bīstamās situācijās jāievēro piesardzība vai uz laiku jāpārtrauc lietošana.
- Pārmērīgs skaņas spiediens austiņās var izraisīt dzirdes zudumu.
- Transportlīdzekļa vadīšanas laikā nav ieteicams izmantot austiņas, kas nosedz abas ausis, un dažviet tas var būt aizliegts.
- Rūpējoties par savu drošību, izvairieties no mūzikas vai tālruna zvānu radītas uzmanības novēršanas, atrodoties satiksmes plūsmā vai citā potenciāli bīstamā vidē.

## Vispārīga informācija

Lai izvairītos no bojājuma vai nepareizas darbības:

### Uzmanību!

- Nepakļaujiet austiņas pārmērīga karstuma iedarbībai.
- Nenometiet austiņas.
- Uz austiņām nedrīkst pilēt vai uzšļakstīties šķidrums.
- Nelaujiet austiņas iemērt ūdenī.
- Neizmantojiet nekādus tīrīšanas līdzekļus, kuru sastāvā ir alkohols, amonjaks, benzols vai abrazīvas vielas.
- Ja nepieciešama produkta tīrīšana, izmantojiet mikstu drāniņu, kas vajadzības gadījumā samitrināta pēc iespējas mazākā daudzumā ūdens vai vāja ziepjūdens šķīduma.
- Integrēto bateriju nedrīkst pakļaut pārmērīga karstuma avota, piemēram, saules gaismas, uguns utt., iedarbībai.
- Baterijas nepareizas nomaiņas gadījumā pastāv sprādziena risks. Nomainiet tikai ar tāda paša vai līdzvērtīga tipa bateriju.

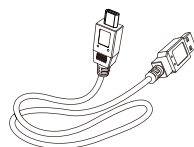
Par ekspluatācijas un uzglabāšanas temperatūru un mitrumu

- Izmantojiet uz uzglabājiet vietā, kurā temperatūra ir robežās starp  $-20^{\circ}\text{C}$  ( $4^{\circ}\text{F}$ ) un  $60^{\circ}\text{C}$  ( $140^{\circ}\text{F}$ ) (ar relatīvo gaisa mitrumu līdz 90 %).
- Augstākas vai zemākas temperatūras apstākļos baterijas darbmūžs var būt īsāks.

## 2 Ausīs ievietojamās Bluetooth austiņas

Apsveicam ar pirkumu un kļūšanu par Philips klientu! Lai varētu izmantot visas Philips piedāvātā atbalsta priekšrocības, reģistrējiet savu produktu vietnē [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome). Izmantojot šīs Philips ausīs ievietojamās bezvadu austiņas, jūs varat:

- ērti izmantot bezvadu brīvroku sistēmu tālruņa zvaniem;
- klausīties un kontrolēt bezvadu mūziku;
- pārslēgties starp tālruņa zvaniem un mūziku.



USB-C uzlādes kabelis (tikai uzlādēšanai)



Ātrās darba sākšanas rokasgrāmata



Vispasaules garantija



Informatīvā lapina par drošību

### Kastes saturs



Philips Bluetooth ausīs ievietojamās austiņas Philips TAE1205



Gumijas uzmavas  
nomaiņai x 2 pāri



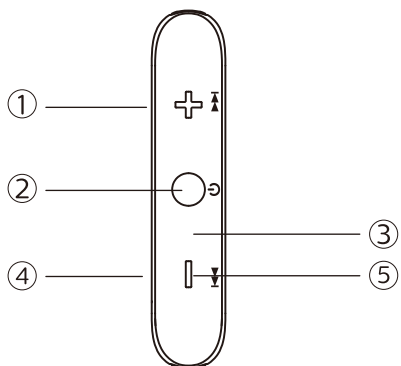
leauši


### Citas ierīces

Mobilais tālrunis vai ierīce (piem., piezīmjdators, PDA, Bluetooth adapteri, MP3 atskaņotāji utt.), kas atbalsta Bluetooth un ir saderīga ar austiņām (skat. sadaļu "Tehniskie dati" 8. lappusē).

---

## Bluetooth bezvadu austiņu pārskats



- ① Nākamais ieraksts / skaļuma palielināšana
- ②  (ieslēgšana / izslēgšana / savienošana pārī)
- ③ LED indikators
- ④ Uzlādes ligzda
- ⑤ Iepriekšējais ieraksts / skaļuma samazināšana

# 3 Lietošanas sākšana

## Baterijas uzlādēšana

### Piezīme

- Pirms austiņu pirmās lietošanas reizes lādējiet bateriju 2 stundas, lai panāktu optimālo baterijas kapacitāti un darbību.
- Lai izvairītos no bojājuma, lietojiet tikai oriģinālo USB uzlādes kabeli.
- Pabeidziet zvanu pirms austiņu uzlādēšanas, jo austiņu pievienošana uzlādes veikšanai liks austiņām izslēgties.

Pievienojiet nodrošināto USB uzlādes kabeli pie austiņu uzlādes ligzdas un datora lādētāja / USB porta.

LED indikators kļūst balts uzlādes laikā un nodziest, kad austiņas ir pilnīgi uzlādētas.

### Ieteikums

- Parasti pilnīgai uzlādei ir nepieciešamas 2 stundas.

## Austiņu savienošana pāri ar mobilo tālruni

Pirms austiņu pirmās lietošanas reizes kopā ar mobilo tālruni savienojiet tās pāri ar mobilo tālruni. Veiksmīga savienošana pāri izveido unikālu un šifrētu austiņu un mobilā tālruņa savienojumu. Austiņu atmiņā saglabājas 4 pēdējās sapārotās ierīces. Mēģinot savienot pāri vairāk nekā 4 ierīces, notiek visvecākās pāri savienotās ierīces aizstāšana.

- 1 Pārlicinieties, ka austiņas ir pilnīgi uzlādētas un izslēgtas.
- 2 Piespiediet un turiet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu (> 4 sek); zilais un baltais LED indikators pārmaiņus mirgos, norādot, ka austiņas pārslēdzas Bluetooth pāra izveides režīmā. Austiņas paliek savienotās pāri režīmā 5 minūtes.
- 3 Pārlicinieties, ka mobilais tālrunis ir ieslēgts un Bluetooth funkcija ir aktivizēta.
- 4 Savienojiet austiņas pāri ar mobilo tālruni. Sīkāku informāciju skatiet mobilā tālruņa lietotāja rokasgrāmatā.

### Ieteikums

- Ja parādās uzvedne, ievadiet galvas tālruņa paroli "0000" (4 nulles). Ja mobilajam tālrunim ir Bluetooth 3.0 vai jaunāka versija, parole nav jāievada.

# 4 Austiņu lietošana

## Austiņu pievienošana Bluetooth ierīci

- 1 Ieslēdziet mobilo tālruni / Bluetooth ierīci.
- 2 Piespiediet un turiet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu (> 2 sek), lai ieslēgtu austiņas.
  - ↳ Tiek automātiski izveidots austiņu atkārtots savienojums ar pēdējo pievienoto ierīci. Ja šī pēdējā ierīce nav pieejama, austiņas mēģina izveidot savienojumu ar ierīci, ar kuru tai bija izveidots savienojums pirms tam.

### Ieteikums

- Ieslēdzot mobilo tālruni vai aktivizējot Bluetooth funkciju pēc austiņu ieslēgšanas, atkārtoti manuāli jāizveido austiņu un mobilā tālruņa savienojums.
- Ja 5 minūšu laikā neizdodas pievienot austiņas nevienai uztveršanas diapazonā esošai Bluetooth ierīcei, tās automātiski izslēdzas, lai ietaupītu baterijas lādiņu.

## Zvanu un mūzikas pārvaldīšana

### Ieslēgšana/izslēgšana

Uzdevums	Poga	Darbība
Ieslēgšana	Ieslēgšana/ izslēgšana, mūzikas/ zvanu vadība	Piespiešana un turēšana (> 2 sek)
Izslēgšana	Ieslēgšana/ izslēgšana, mūzikas/ zvanu vadība	Piespiešana un turēšana (> 4 sek)

### Mūzikas vadība

Uzdevums	Poga	Darbība
Mūzikas atskaņošana vai pauzēšana	Ieslēgšana/ izslēgšana, mūzikas/ zvanu vadība	Piespiešana vienreiz
Skaluma noregulēšana	+/-	Piespiešana vienreiz
Nākamais ieraksts	+	Piespiešana divreiz
Iepriekšējais ieraksts	-	Piespiešana divreiz

### Zvanu vadība

Uzdevums	Poga	Darbība
Atbildēšana uz zvanu / zvana beigšana	Ieslēgšana/ izslēgšana, mūzikas/ zvanu vadība	Piespiešana vienreiz
Zvana noraidīšana	Ieslēgšana/ izslēgšana, mūzikas/ zvanu vadība	Piespiešana un turēšana (> 2 sek)

### Balss palīga aktivizēšana (Android/iOS)

Uzdevums	Poga	Darbība
Balss palīga aktivizēšana	Ieslēgšana/ izslēgšana, mūzikas/ zvanu vadība	Piespiešana divreiz

### Rūpnīcas iestatījumu atiestatīšana

Uzdevums	Poga	Darbība
Rūpnīcas iestatījumu atiestatīšana	Skalums + un -	Piespiešana un vienlaicīga turēšana (> 4 sek)

## LED indikators darbības kopsavilkums

Austiņu statuss	Indikators
Austiņas ir savienotas ar mobilo tālruni.	Zilais LED indikators nomirgo ik pēc 5 sekundēm.
Austiņas ir atvienotas no mobilā tālruņa.	Zilais LED indikators nomirgo ik pēc 10 sekundēm.
Austiņas ir gatavas savienošanai pārī.	Pārmaiņus mirgo zils un balts LED indikators.
Zems baterijas uzlādes līmenis.	Balts LED indikators divreiz nomirgo vienreiz 60 sekundēs.
Notiek uzlādēšana.	Līdz brīdim, kad baterija ir pilnīgi uzlādēta, deg balts LED indikators.



## 5 Tehniskie dati

- Mūzikas atskaņošanas laiks: 7 stundas  
Runāšanas laiks: 5 stundas
- Gaidstāves laiks: 60 stundas  
Parasti pilnīgai uzlādei nepieciešamais laiks: 2 stundas
- Baterija: uzlādējama litija polimēra baterija (100 mAh)
- Bluetooth versija: 5.1
- Saderīgie Bluetooth profili:
- Bluetooth profils: HSP, HFP, A2DP, AVRCP
- Darbības diapazons: līdz 10 metriem (līdz 33 pēdām)
- Skaļruņa draiveris 8 mm
- Radioraidītāja jauda: < 10 dBm
- Frekvenču raksturlīkne: 20-20 kHz
- Pilnā pretestība: 32 omi
- Jūtība: 108,5 db / 1 mW / 1000 Hz
- Kropļojums: < 3 % pie 1 kHz THD
- Maks. jaudas ievade: 5 mW
- USB-C ports uzlādēšanai
- Baterijas zema uzlādes līmeņa brīdinājums: pieejams



### Piezīme

- Specifikācijas var mainīties bez brīdinājuma.

# 6 Paziņojums

## Atbilstības deklarācija

Ar šo MMD Hong Kong Holding Limited paziņo, ka šis produkts atbilst būtiskajām prasībām un citiem atbilstošajiem direktīvas 2014/53/ES nosacījumiem. Jūs varat atrast Atbilstības deklarāciju vietnē [www.p4c.philips.com](http://www.p4c.philips.com).

## Atbrīvošanās no vecā produkta un baterijas



Jūsu produkts ir izstrādāts un izgatavots no augstas kvalitātes materiāliem un sastāvdaļām, ko var otrreizēji pārstrādāt un atkārtoti izmantot.



Šis simbols uz produkta norāda, ka uz produktu attiecas Eiropas direktīva 2012/19/ES.



Šis simbols nozīmē, ka produktā ir iebūvēta uzlādējamā baterija, uz ko attiecas Eiropas direktīva 2013/56/EK un kuru nedrīkst izvest kopā ar parastajiem mājtsaimniecības atkritumiem. Mēs noteikti iesakām nogādāt šo produktu kādā oficiālā savākšanas punktā vai Philips apkalpošanas centrā, lai veiktu uzlādējamās baterijas profesionālu izņemšanu. Iepazīstieties ar vietējo elektrisko un elektronisko preču un uzlādējamo bateriju dalītās savākšanas sistēmu. Ievērojiet vietējos noteikumus un nekad neizmetiet produktu un uzlādējamās baterijas kopā ar parastajiem mājtsaimniecības atkritumiem. Pareiza atbrīvošanās no vecajiem produktiem un uzlādējamajām baterijām palīdz novērst nelabvēlīgo ietekmi uz vidi un cilvēku veselību.

## Integrētās baterijas izņemšana

Ja jūsu valstī nav elektronisko preču savākšanas / otrreizējās pārstrādes sistēmas, jūs varat aizsargāt vidi, pirms austiņu izmešanas izņemat un nododat otrreizējai pārstrādei bateriju.

- Pirms baterijas izņemšanas pārliecinieties, vai austiņas ir atvienotas no uzlādēšanas ietvara.

## Atbilstība noteikumiem par elektromagnētisko lauku

Šis produkts atbilst visiem attiecināmajiem standartiem un noteikumiem par elektromagnētiskā lauka iedarbību.

## Vides informācija

Nav izmantots nekāds nevajadzīgs iepakojums. Mēs esam mēģinājuši atvieglot šī iepakojuma sadalīšanu trīs šādos atsevišķos materiālos: kartons (kaste), putuplasts (bufervielā) un polietilēns (maisiņi un putuplasta aizsargloksne).

Jūsu sistēma sastāv no materiāliem, kurus var otrreizēji pārstrādāt un atkārtoti izmantot, ja demontāžu veic specializēts uzņēmums. Lūdzu, ievērojiet vietējos noteikumus par atbrīvošanas no iepakojuma materiāliem, vecajām baterijām un vecā aprīkojuma.

## Paziņojums par atbilstību

Šī ierīce atbilst FCC noteikumu 15. daļai. Izmantošana ir atkarīga no diviem nosacījumiem:

1. Šī ierīce nedrīkst izraisīt kaitīgus traucējumus; un
2. Šai ierīcei ir jāpieņem jebkādi uztvertie traucējumi, tostarp traucējumi, kas var izraisīt iekārtas nevēlamu darbību.

### FCC noteikumi

Šī ierīce ir pārbaudīta un ir atbilstīga B klases digitālo ierīču prasībām saskaņā ar FCC noteikumu 15. daļu. Šie ierobežojumi ir paredzēti tam, lai nodrošinātu pietiekamu aizsardzību pret kaitīgiem traucējumiem apdzīvotā vietā. Šis aprīkojums rada, izmanto un var izstarot radiofrekvences enerģiju un, ja netiek uzstādīts un izmantots atbilstoši norādījumiem rokasgrāmatā, var radīt kaitīgus radiosakaru traucējumus. Tomēr nav nekādas garantijas, ka attiecīgajā uzstādīšanas vietā neradīsies traucējumi. Ja ierīce izraisa radio vai televīzijas uztveršanas traucējumus, ko var konstatēt, izslēdzot un ieslēdzot ierīci, mēģiniet novērst traucējumus kādā no šiem veidiem:

- mainiet uztveršanas antenas virzienu vai atrašanās vietu;
- palieliniet attālumu starp aprīkojumu un uztvērēju;
- pievienojiet aprīkojumu kādai kontaktligzdai elektrības ķēdē, ar kuru radiouztvērējs nav savienots;
- lai saņemtu palīdzību, konsultējieties ar izplatītāju vai pieredzējušu radio/TV tehniķi.

### FCC paziņojums par pakļaušanu starojumam:

Šis aprīkojums atbilst FCC noteiktajām pakļaušanas starojumam robežām izmantošanai nekontrolētā vidē. Šis radiatoraidītājs nevar atrasties vai darboties kopā ar kādu citu antenu vai radiatoraidītāju.

**Uzmanību!** Lietotājs ir brīdināts par to, ka izmaiņas vai pārveidojumi, ko nav tieši apstiprinājusi par atbilstību atbildīgā puse, var atcelt lietotāja tiesības lietot šo aprīkojumu.

### Kanāda:

Šai ierīcei ir nelicencējams(-i) radiatoraidītājs(-i)/uztvērējs(-i), kas atbilst Innovation, Science and Economic Development Canada departamenta nelicencējamajiem RSS. Izmantošana ir atkarīga no diviem nosacījumiem: (1) šī ierīce nedrīkst izraisīt traucējumus; un (2) šai ierīcei jāsamierinās ar traucējumiem, pat ja tie var nevēlami ietekmēt tās darbību.

### CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

### IC paziņojums par pakļaušanu starojumam:

Šis aprīkojums atbilst IC noteiktajām pakļaušanas starojumam robežām izmantošanai nekontrolētā vidē. Šis radiatoraidītājs nevar atrasties vai darboties kopā ar kādu citu antenu vai radiatoraidītāju.

# 7 Preču zīmes

---

## Bluetooth

Bluetooth® vārdiska zīme un logotipi ir reģistrētas preču zīmes, kas pieder Bluetooth SIG, Inc., un MMD Hong Kong Holding Limited veic šo preču zīmju jebkuru lietošanu saskaņā ar licenci. Citas preču zīmes un tirdzniecības zīmes pieder to attiecīgajiem īpašniekiem.

---

## Siri

Siri ir Apple Inc. preču zīme, kas reģistrēta ASV un citās valstīs.

# 8 Bieži uzdotie jautājumi

## **Bluetooth austiņas neieslēdzas.**

Baterijas uzlādes līmenis ir zems.  
Uzlādējiet austiņas.

## **Es nevaru savienot Bluetooth austiņas pārī ar Bluetooth ierīci.**

Bluetooth ir atspējots. Aktivizējiet  
Bluetooth funkciju Bluetooth ierīcē  
un pirms austiņu ieslēgšanas  
ieslēdziet Bluetooth ierīci.

## **Skaņas kvalitāte ir slikta un dzirdami krakšķi.**

- Bluetooth ierīce atrodas ārpus diapazona. Samaziniet attālumu starp austiņām un Bluetooth ierīci vai likvidējiet pa vidu esošos šķēršļus.
- Uzlādējiet austiņas.

## **Pārslēgšana savienošanas pārī režīmā**

Izslēdziet austiņas. Piespiediet un turiet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu (> 4 sek), lai pārslēgtu Bluetooth pāra izveides režīmā.

## **Austiņu atiestatīšana**

- Ieslēdziet austiņas.
- Piespiediet un ilgāk nekā 4 sekundes vienlaikus skaļuma + un - pogas.

Lai saņemtu papildu atbalstu, apmeklējiet vietni [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).



Philips un Philips Shield Emblem ir Koninklijke Philips N.V. registrētas preču zīmes un tiek izmantotas saskaņā ar licenci. Par šī produkta izgatavošanu un pārdošanu ir atbildīgs uzņēmums MMD Hong Kong Holding Limited vai kāds tā sadarbības partneris, un MMD Hong Kong Holding Limited ir garantijas devējs attiecībā uz šo produktu.

UM\_TAE1205\_00\_LV\_V1.0

